

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 76 (1950)  
**Heft:** 19

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# der Frau

bekam ich nochmals einen Rückfall. Grade beim Wadenabnehmen begann ein neues Wetterleuchten in meinem Gehirn und ich fühlte mich befähigt, an einer Diskussion von respektablem Niveau teilzunehmen. Leider fehlte mir gerade der Partner dazu, denn dieser, als besserer Teil unsrer ehelichen Gemeinschaft, glänzte durch Abwesenheit resp. Anwesenheit im Männer(sprich Kegel-)klub. Tief bedauerte ich nun, ihn nicht, wie der schwedische Vorschlag lautete, begleitet zu haben. Wie wertvoll und anregend hätte mein geistiger Beitrag auf die Diskussionen der Männer gewirkt! So sanken denn halt meine hochfliegenden Gedanken wieder auf ihren Nullpunkt und zum Wadenabnehmen zurück. Und es blieb mir nichts andres übrig, als mich in Demut mit meinem Los abzufinden und schlafen zu gehen; denn erstens liebt mein Gemahl es nicht, wenn ich auf ihn warte (wegen der unnötigen Lichtverschwendung), und zweitens geht es mir genau wie Christel – ich weiß nämlich auch nie, ob ich den mitternächtlich heimkehrenden Gatten nun trösten oder applaudieren soll!

So bleibe ich denn weiterhin ein geistiges Mauerblümchen und grüße Dich, liebes Bethli, in diesem Sinne recht demutsvoll!  
Margot.

*Liebe Margot! Du bist grad ein Beweis dafür, wie recht der Schwede hat. Und nächstes Mal gehst Du mit an den Kegelabend. Du kannst uns dann berichten, wie Dein Ausflug in die höheren Geistesbezirke verlaufen ist.*  
Herzlichst Bethli.

## «Wir sind so fein geworden»

Zu diesem Artikel erhalten wir aus einer Ortschaft im Bündnerland einen netten Brief einer Dame, die uns berichtet, daß in ihrer Gegend die Bereitschaft zum Reparieren noch ganz und gar nicht ausgestorben sei. Wir freuen uns sehr darüber!  
B.

## Rede an Eusebine

Was lökest Du wider Konrad, den Duden? Was erhebst Du Deine Stimme wider Ordnung und Gesetz? Was grübelst Du und bohrst in kaum geheilten Wunden und weisest mit keckem Finger auf die dudischen Wörter, die gleichgeschalteten? Trübsinn umfängt mich ob Deiner Kratzbürstigkeit willen. Schwermütige Umnachtung bedroht meinen Geist und Zweifel über zarte Mädchenseelen übermannen mich!

Ehmals waren Mädchen brav und züchtig, liebten Ordnung in allen Dingen. Verehrten, nein, vergötterten den Hüter der Ordnung, den Konrad. Er war ihr Maurice, den Chevalier meine ich, ihr Gary, der Cooper, ihr Walter, der Pidgeon! Und heute! Trostloser Erdenkloß voll der Undankbarkeit und Verworfenheit! Trotzende Mädchen, Sucht nach Verstümmelung der Wörter dudenscher Prägung! Oh Du, die Du den Duden entdudeln möchtest und rüttelst an der Wörter magischen Gestalt! Nur in Gedanken, versteht sich.

Gedenkst Du nicht der Lehrer und Lehrerinnen, die ob ihres grausamen Amtes Stütze und Trost bei Konraden finden? Und auch die Schüler, die ärmsten! Sie finden Schutz bei Konrad. Denn siehe, selbst der Lehrer Macht zerschellt an Konrads straffer Ordnung. Recht hat nicht der Lehrer noch der Schüler, recht hat Konrad. Er sei Dein Maurice! Dein Gary! Dein Franchot!

Drum stehe ab von Deinem Unterfangen. Nähre nicht geheimste Wünsche. Gehe in Dich und ziehe Deine Lebensbahn auf didel-duden-dummsche Weise.

Trotzdem hochachtungsvoll und unverbindlich  
Dein van Thom.

Zuschriften und Beiträge für die Frauenseite bitten wir an den Nebelspalter Rorschach, Redaktion «Die Seite der Frau» zu adressieren.



## Haar-Entfernung - leicht gemacht!

Nichts wirkt störender als Haare, wo sie nicht hingehören! Deshalb entfernen Sie überflüssige Haare lieber heute als morgen.

„**Rapidenth**“ befreit Sie in kürzester Zeit von lästigen Haaren über den Lippen, an Wangen-, Kinn- oder Halspartie.

„**Rapidenth**“ wirkt sofort; ist zuverlässig und einfacher als alles, was Sie bisher kennen.

„**Rapidenth**“ entfernt die Haare mit der Wurzel und verhindert das Nachwachsen.

„**Rapidenth**“ garantiert unschädlich.

Für Gesichtshaare Fr. 7.— inklusive Steuer.  
Crème für Körperhaare Fr. 3.90 inkl. Steuer.

Erhältlich nur bei

**Schröder/Schunke**  
Zürich Bahnhofstrasse 52  
Telefon 237534 Versand-Abt. 11



Casimir  
raucht  
Capitol

...mit einem ganz neuen, hervorragenden Filter!

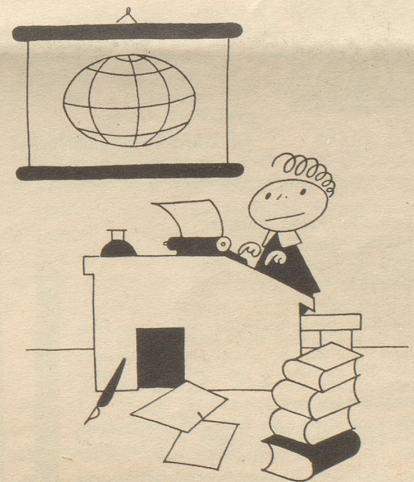


**ARISTO**

WEISFLOG'S EIERCOGNAC

ist ein hochwertiges Genussmittel, dem Sie Vertrauen schenken dürfen.

Erhältlich in Drogerien, Apotheken und Spezialgeschäften



Er schreibt auf **HERMES**

## HÜHNERAUGEN

und Hornhaut entfernen Sie rasch, schmerzlos und radikal mit **Scholl's Zino-Pads**. Extra-weiche Zino-Pflaster mit erhöhtem Rand zum Schutze gegen Schuhdruck und Reibung, sowie in jeder Packung die neuen Spezialdisk. **Scholl's Zino-Pads** wirken und lösen innert 48 Stunden. Sonderpackungen für Hühneraugen, Hornhaut, Ballen und Hühneraugen zwischen den Zehen, zu nur Fr. 1.40. Leiden Sie nicht länger, verlangen Sie heute noch in Ihrer Apotheke oder Drogerie

**NEU!**  
Extra weich

**Scholl's Zino-pads**



„**LATERNE**“ ZÜRICH  
Spiegelgasse 12 inmitten der romantischen Altstadt  
**Nicht teuer, aber gut!**  
Gebrüder Hauff



# 7

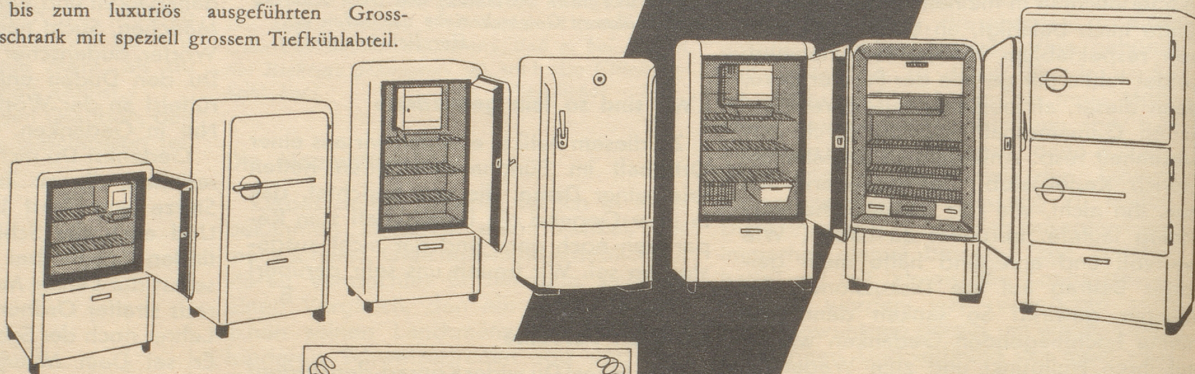
## verschiedene, freistehende Modelle —

vom einfach schönen Gebrauchskleinschrank  
bis zum luxuriös ausgeführten Gross-  
schrank mit speziell grossem Tiefkühlteil.

# 5

## verschiedene Grössen Einbaumodelle für Neu- oder Umbauten.

Alle Modelle besitzen das seit  
mehr als einem Vierteljahrhundert bekannte,  
motorlose — daher absolut geräuschlose  
Kühlsystem «Electrolux» mit der immer  
noch unerreichten Betriebssicherheit.



### 5 Jahre Garantie

auf Thermostat und Kühlapparat

Trotz all diesen Vorteilen sind die Preise  
der Electrolux-Kühlschränke geradezu  
bescheiden. Ab Fr. 28.- pro Monat.

## ELECTROLUX

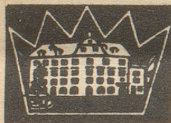
### KÜHLSCHRANK

Bezugsquellennachweis durch:

**ELECTROLUX AG. ZÜRICH**

Badenerstr. 587 Tel. 252756

Laden: Bleicherweg 20 Tel. 236698



**HOTEL**  
**Krone Korschach**

Tel. 4 26 08

2 Minuten v. Hafenbahnhof.  
Neu renoviert. Gut und  
preiswert. Garage.  
Ad. Hohl-Fetz, Küchenchef

**Tun Sie Ihrem Körper  
diesen Gefallen —  
und er wird Ihnen dafür  
dankbar sein**

Maruba-Schönheits-Schaum, der feinste ätherische Öle enthält, wirkt belebend und kräftigend auf den ganzen Organismus. Maruba löst den sich täglich neu bildenden Körperfalg, der die Haut welk, grau und faltig erscheinen lässt.

Flaschen à Fr. 5.85, 3.15, -.65. Vorteilhafte  
Großpackungen à Fr. 22.65 und Fr. 13.20  
für 120 resp. 60 Vollbäder.

In Apotheken, Drogerien, Parfümerien und  
beim guten Coiffeur.



**RESTAURANT PICCOLI**  
**ACCADEMIA**  
TEL. 23 62 43



**Italienische  
Spezialitäten**

**GÜGGELI!!!**

für Kenner und die es werden wollen!

**Zürich**

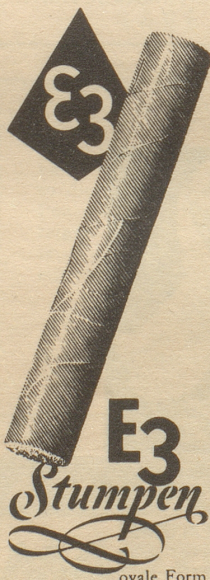
Bäckerstraße / Ecke Rotwandstraße 48

**Veltliner**  
**MISANI**

Du Nord

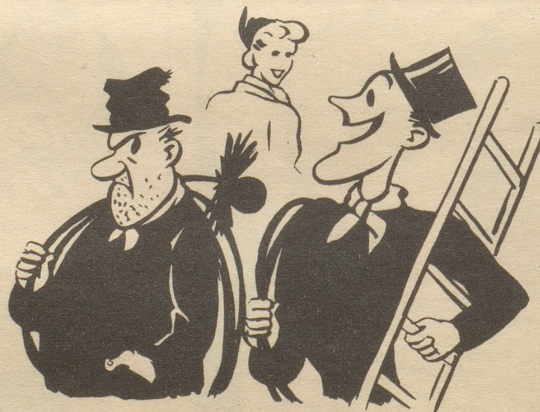
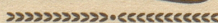
**CHUR**

Tel. (081) 2 27 45



ovale Form  
rund  
gepresst

nach wie vor  
**Qualität**



**Bartli:** Sie schaut nur nach dir zurück,  
ich bring' ihr doch gleichfalls Glück!

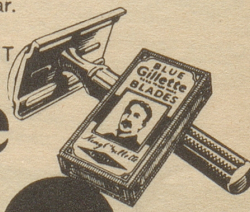
**Er:** Glück und Bart, wie reimt sich das,  
Bartli, merkst du endlich was?

Gillette Klingen 3fach geschliffen,  
daher schärfer und länger haltbar.

EIN GUTER TAG BEGINNT MIT

## Gillette

Dispenser mit 20 Klingen 4.50  
Päcklein mit 10 Klingen



**2.25**